EUROPSKA
KOMISIJA

Bruxelles, 12.9.2025.
COM(2025) 487 final

ANNEX

PRILOG

Prijedlogu

ODLUKE VIJEĆA

o stajalištu koje treba zauzeti u ime Europske unije u okviru Zajedničkog odbora EGP-a o izmjeni Priloga IX. (Financijske usluge) Sporazumu o EGP-u

(Europske zelene obveznice)

PRILOG

NACRT ODLUKE ZAJEDNIČKOG ODBORA EGP-a

Br. […]

od […]

o izmjeni Priloga IX. (Financijske usluge) Sporazumu o EGP-u

ZAJEDNIČKI ODBOR EGP-a,

uzimajući u obzir Sporazum o Europskom gospodarskom prostoru („Sporazum o EGP-u”), a posebno njegov članak 98.,

budući da:

(1) Uredba (EU) 2023/2631 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. studenog 2023. o europskim zelenim obveznicama i neobveznim objavama za obveznice koje se stavljaju na tržište kao okolišno održive i za obveznice povezane s održivošću[1] treba se uključiti u Sporazum o EGP-u.

(2) Uredba (EU) 2023/2869 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 2023. o izmjeni određenih uredbi u pogledu uspostave i funkcioniranja jedinstvene europske pristupne točke[2] treba se uključiti u Sporazum o EGP-u.

(3) Pri utvrđivanju zemalja na popisu nekooperativnih jurisdikcija u svojem nacionalnom zakonodavstvu države EFTA-e trebaju koliko je god moguće uzeti u obzir EU-ov popis nekooperativnih jurisdikcija u porezne svrhe.

(4) Prilog IX. Sporazumu o EGP-u trebalo bi stoga na odgovarajući način izmijeniti,

DONIO JE OVU ODLUKU:

Članak 1.

Iza točke 29.bdc (Delegirana uredba Komisije (EU) 2021/528) Priloga IX. Sporazumu o EGP-u umeće se sljedeća točka:

„29.be **32023 R 2631**: Uredba (EU) 2023/2631 Europskog parlamenta i Vijeća od 22. studenog 2023. o europskim zelenim obveznicama i neobaveznim objavama za obveznice koje se stavljaju na tržište kao okolišno održive i za obveznice povezane s održivošću (SL L, 2023/2631, 30.11.2023.), kako je izmijenjena:

— **32023 R 2869**: Uredbom (EU) 2023/2869 Europskog parlamenta i Vijeća od 13. prosinca 2023. (SL L, 2023/2869, 20.12.2023.).”

Za potrebe ovog Sporazuma odredbe Uredbe sadržavaju sljedeće prilagodbe:

(a) Neovisno o odredbama Protokola 1. uz ovaj Sporazum, i ako nije drukčije predviđeno ovim Sporazumom, pojmovi „država članica / države članice” i „nadležna tijela” tumače se tako da uključuju, uz njihovo značenje iz Uredbe, države EFTA-e odnosno njihova nadležna tijela.

[1] SL L, 2023/2631, 30.11.2023.

[2] SL L 2023/2869, 20.12.2023., ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2023/2869/oj

(b) Osim ako je drukčije predviđeno u ovom Sporazumu, ESMA i Nadzorno tijelo EFTA-e surađuju, razmjenjuju informacije i savjetuju se za potrebe ove Uredbe, a posebno prije svakog djelovanja.

(c) Upućivanja na ovlasti ESMA-e iz članka 19. Uredbe (EU) br. 1095/2010 Europskog parlamenta i Vijeća u Uredbi smatraju se, u slučajevima predviđenima u točki 31.i ovog Priloga i u skladu s njom, upućivanjima na ovlasti Nadzornog tijela EFTA-e kad je riječ o državama EFTA-e.

(d) U članku 9., kad je riječ o državama EFTA-e, riječi „jurisdikcija navedena u Prilogu I. Zaključcima Vijeća o revidiranom EU-ovu popisu nekooperativnih jurisdikcija u porezne svrhe” glase „nekooperativna jurisdikcija koja je utvrđena u nacionalnom zakonodavstvu dotične države EFTA-e”.

(e) Odluke, privremene odluke, obavijesti, jednostavni zahtjevi, opozivi odluka i druge mjere Nadzornog tijela EFTA-e u skladu s člankom 22. stavkom 1., člankom 23. stavkom 2., člankom 24. stavkom 1., člankom 34. stavkom 2., člankom 43. stavkom 1., člancima od 54. do 56. i člancima od 59. do 61. donose se bez neopravdane odgode na temelju nacrta koje je pripremila ESMA na vlastitu inicijativu ili na zahtjev Nadzornog tijela EFTA-e.

(f) U članku 15.a stavku 1. riječi „pravom Unije” zamjenjuju se riječima „Sporazumom o EGP-u”.

(g) U članku 22.:

i. u stavku 1. iza riječi „ESMA-i” umeću se riječi „ili, u slučaju vanjskih ocjenjivača europskih zelenih obveznica s poslovnim nastanom u državi EFTA-e, Nadzornom tijelu EFTA-e”;

ii. u stavku 2. iza riječi „ESMA-i” umeću se riječi „ili, ovisno o slučaju, Nadzornom tijelu EFTA-e”.

(h) U članku 23. stavcima od 2. do 5., članku 24. stavku 1. i članku 32. stavku 1. iza riječi „ESMA” odnosno „ESMA-u” umeću se riječi „ili, ovisno o slučaju, Nadzorno tijelo EFTA-e”.

(i) U članku 33.:

i. u stavku 1. riječi „ESMA-in nadzor njihove usklađenosti s ovom Uredbom” zamjenjuju se riječima „ESMA-in nadzor ili, u slučaju vanjskih ocjenjivača s poslovnim nastanom u državi EFTA-e, nadzor Nadzornog tijela EFTA-e nad njihovom usklađenosti s ovom Uredbom”;

ii. u stavcima 3. i 5. iza riječi „ESMA” umeću se riječi „ili, ovisno o slučaju, Nadzorno tijelo EFTA-e”.

(j) U članku 34.:

i. u stavku 2. iza riječi „ESMA-i” umeću se riječi „ili, ako je riječ o vanjskim ocjenjivačima s poslovnim nastanom u državi EFTA-e, Nadzornom tijelu EFTA-e”;

ii. u stavku 3. iza riječi „ESMA” umeću se riječi „ili, ovisno o slučaju, Nadzorno tijelo EFTA-e”.

(k) U članku 37. iza riječi „ESMA-u” odnosno „ESMA” umeću se riječi „Nadzorno tijelo EFTA-e”.

(l) U članku 43.:

i. u prvoj rečenici stavka 1. iza riječi „može ESMA-i” umeću se riječi „ili, u slučaju vanjskih ocjenjivača s poslovnim nastanom u državi EFTA-e, Nadzornom tijelu EFTA-e”;

ii. u stavku 1. točki (a) iza riječi „ESMA-i” umeću se riječi „ili, ovisno o slučaju, Nadzornom tijelu EFTA-e”, a u stavcima od 2. do 8. iza riječi „ESMA” odnosno „ESMA-u” umeću se riječi „ili, ovisno o slučaju, Nadzorno tijelo EFTA-e”;

(m) Upućivanja na pravo Unije u članku 33. stavku 6., članku 47. stavku 2. i članku 49. stavku 4. tumače se kao upućivanja na Sporazum o EGP-u.

(n) U članku 54.:

i. u stavku 1. iza riječi „ESMA” umeću se riječi „ili, u slučaju osoba s poslovnim nastanom u državi EFTA-e, Nadzorno tijelo EFTA-e”;

ii. u stavcima 2., 3. i 5. iza riječi „ESMA” umeću se riječi „ili, ovisno o slučaju, Nadzorno tijelo EFTA-e”;

iii. stavak 3. točka (g), kad je riječ o državama EFTA-e, glasi:

„navodi pravo na preispitivanje te odluke pred Sudom EFTA-e u skladu s člankom 36. Sporazuma između država EFTA-e o osnivanju Nadzornog tijela i Suda.”;

iv. u stavku 5. dodaje se sljedeći podstavak:

„Nadzorno tijelo EFTA-e bez neopravdane odgode prosljeđuje ESMA-i informacije koje je primilo u skladu s ovim člankom.”.

(o) U članku 55.:

i. u stavku 1. iza riječi „ESMA” umeću se riječi „ili, ako osoba podvrgnuta istrazi ima poslovni nastan u državi EFTA-e, Nadzorno tijelo EFTA-e”;

ii. u stavku 1. dodaje se sljedeći podstavak:

„Službenici ESMA-e i druge osobe koje je ESMA ovlastila imaju pravo pomagati Nadzornom tijelu EFTA-e u obavljanju njegovih dužnosti u skladu s ovim člankom te imaju pravo na sudjelovanje u istragama na zahtjev ESMA-e.”;

iii. u stavcima 2., 3., 4. i 5. iza riječi „ESMA” odnosno „ESMA-e” umeću se riječi „ili, ovisno o slučaju, Nadzorno tijelo EFTA-e” odnosno „ili, ovisno o slučaju, Nadzornog tijela EFTA-e”;

iv. druga rečenica stavka 3., kad je riječ o državama EFTA-e, glasi:

„U odluci se utvrđuju predmet i svrha istrage, periodični penali predviđeni u članku 61., pravni lijekovi dostupni u skladu s Uredbom (EU) br. 1095/2010, kako je uključena u Sporazum o EGP-u, te pravo na pokretanje postupka pred Sudom EFTA-e radi preispitivanja odluke u skladu s člankom 36. Sporazuma između država EFTA-e o osnivanju Nadzornog tijela i Suda.”;

v. stavak 6., kad je riječ o državama EFTA-e, glasi:

„Kad je podnesen zahtjev za odobrenje iz stavka 5., nacionalno pravosudno tijelo ispituje autentičnost odluke Nadzornog tijela EFTA-e i provjerava jesu li predviđene mjere prisile proizvoljne ili prekomjerne u

odnosu na predmet istraga. Pri provjeri proporcionalnosti mjera prisile, nacionalno pravosudno tijelo može od Nadzornog tijela EFTA-e zatražiti detaljna objašnjenja, osobito u odnosu na razloge koje Nadzorno tijelo EFTA-e ima za sumnju na kršenje ove Uredbe, ozbiljnost kršenja na koje se sumnja i način na koji je u kršenju sudjelovala osoba koja je predmet mjera prisile. Međutim, nacionalno pravosudno tijelo ne smije preispitivati potrebu za provođenjem istrage niti zahtijevati informacije o spisu ESMA-e ili Nadzornog tijela EFTA-e. Zakonitost odluke Nadzornog tijela EFTA-e preispituje samo Sud EFTA-e u skladu sa Sporazumom između država EFTA-e o osnivanju Nadzornog tijela i Suda.”

(p) U članku 56.:

i. u stavku 1. iza riječi „ESMA” umeću se riječi „ili, u slučaju pravnih osoba s poslovnim nastanom u državi EFTA-e, Nadzorno tijelo EFTA-e”;

ii. u stavku 1. dodaje se sljedeći podstavak:

„Nadzorno tijelo EFTA-e bez neopravdane odgode prosljeđuje ESMA-i informacije koje je primilo u skladu s ovim člankom.”;

iii. u stavcima od 2. do 8. iza riječi „ESMA” odnosno „ESMA-e” umeću se riječi „ili, ovisno o slučaju, Nadzorno tijelo EFTA-e”’ odnosno „ili, ovisno o slučaju, Nadzornog tijela EFTA-e”;

iv. u stavku 2. dodaje se sljedeći podstavak:

„Službenici ESMA-e i druge osobe koje je ESMA ovlastila imaju pravo pomagati Nadzornom tijelu EFTA-e u obavljanju njegovih dužnosti u skladu s ovim člankom te imaju pravo na sudjelovanje u izravnom nadzoru.”;

v. druga rečenica stavka 4., kad je riječ o državama EFTA-e, glasi:

„U toj odluci utvrđuju se predmet i svrha nadzora, datum njegova početka te periodični penali predviđeni člankom 61., kao i pravo na pokretanje postupka pred Sudom EFTA-e radi preispitivanja odluke u skladu s člankom 36. Sporazuma između država EFTA-e o osnivanju Nadzornog tijela i Suda.”;

vi. stavak 9., kad je riječ o državama EFTA-e, glasi:

„Kad je podnesen zahtjev za odobrenje iz stavka 8., nacionalno pravosudno tijelo ispituje autentičnost odluke Nadzornog tijela EFTA-e i provjerava jesu li predviđene mjere prisile proizvoljne ili prekomjerne u odnosu na predmet nadzora. Pri provjeri proporcionalnosti mjera prisile, nacionalno pravosudno tijelo može od Nadzornog tijela EFTA-e zatražiti detaljna objašnjenja, osobito u odnosu na razloge koje Nadzorno tijelo EFTA-e ima za sumnju na kršenje ove Uredbe, ozbiljnost kršenja na koje se sumnja i način na koji je u kršenju sudjelovala osoba koja je predmet mjera prisile. Međutim, nacionalno pravosudno tijelo ne smije preispitivati potrebu za provođenjem istrage niti zahtijevati informacije o spisu ESMA-e ili Nadzornog tijela EFTA-e. Zakonitost odluke Nadzornog tijela EFTA-e preispituje samo Sud EFTA-e u skladu sa

Sporazumom između država EFTA-e o osnivanju Nadzornog tijela i Suda.”

(q) U članku 57.:

i. iza riječi „ESMA-i” umeću se riječi „Nadzornom tijelu EFTA-e”, a iza riječi „ESMA-e” umeću se riječi „Nadzornog tijela EFTA-e”;

ii. riječi „ESMA ovlastila” zamjenjuju se riječima „ESMA ili Nadzorno tijelo EFTA-e ovlastilo”.

(r) U članku 58. iza riječi „ESMA” umeću se riječi „Nadzorno tijelo EFTA-e”.

(s) U članku 59.:

i. u stavku 1. iza riječi „ESMA” umeću se riječi „ili, u slučaju osoba s poslovnim nastanom u državi EFTA-e, Nadzorno tijelo EFTA-e”;

ii. u stavcima 2. i 3. iza riječi „ESMA” umeću se riječi „ili, ovisno o slučaju, Nadzorno tijelo EFTA-e”;

iii. u stavku 4. dodaju se sljedeći podstavci:

„Nadzorno tijelo EFTA-e bez nepotrebne odgode obavještava osobu odgovornu za kršenje o svim mjerama poduzetima u skladu sa stavkom 1. i priopćuje ih nadležnim tijelima država EGP-a i Komisiji. ESMA objavljuje sve takve odluke na svojim internetskim stranicama u roku od deset radnih dana od datuma donošenja odluke iz stavka 1. Svaku takvu odluku na svojoj internetskoj stranici objavljuje i Nadzorno tijelo EFTA-e u roku od deset radnih dana od njezina donošenja.

Objava iz trećeg podstavka obuhvaća sljedeće:

(a) izjavu kojom se potvrđuje pravo osobe odgovorne za kršenje na preispitivanje odluke pred Sudom EFTA-e;

(b) ako je to relevantno, izjavu kojom se potvrđuje da je postupak iz točke (a) pokrenut i u kojoj se navodi da postupci pokrenuti pred Sudom EFTA-e nemaju suspenzivni učinak;

(c) izjavu kojom se potvrđuje da Sud EFTA-e može suspendirati primjenu osporene odluke u skladu s člankom 40. Sporazuma između država EFTA-e o osnivanju Nadzornog tijela i Suda.”.

(t) U članku 60.:

i. u stavku 1. iza riječi „ESMA” umeću se riječi „ili, u slučaju vanjskog ocjenjivača ili bilo koje osobe iz članka 54. stavka 1. s poslovnim nastanom u državi EFTA-e, Nadzorno tijelo EFTA-e”;

ii. u stavcima 2. i 4. iza riječi „ESMA” umeću se riječi „ili, ovisno o slučaju, Nadzorno tijelo EFTA-e”.

(u) U članku 61.:

i. u stavku 1. iza riječi „ESMA” umeću se riječi „ili, u slučaju osoba s poslovnim nastanom u državi EFTA-e, Nadzorno tijelo EFTA-e”;

ii. u prvoj rečenici stavka 4. iza riječi „odluci ESMA-e” umeću se riječi ‚ili, ovisno o slučaju, odluci Nadzornog tijela EFTA-e”;

iii. u drugoj rečenici stavka 4. iza riječi „ESMA” umeću se riječi „ili, ovisno o slučaju, Nadzorno tijelo EFTA-e”.

(v) U članku 62.:

i. u stavku 1. dodaje se sljedeći podstavak:

„Nadzorno tijelo EFTA-e objavljuje svaku globu i periodičnu novčanu kaznu nametnutu u skladu s člancima 60. i 61, podložno uvjetima utvrđenima u ovom stavku u pogledu javnog objavljivanja globa i periodičnih novčanih kazni ESMA-e.”;

ii. u stavku 4. dodaje se sljedeći podstavak:

„Stalni odbor država EFTA-e odlučuje o raspodjeli iznosa novčanih kazni i periodičnih penala koje naplati Nadzorno tijelo EFTA-e.”;

iii. u stavku 5. dodaje se sljedeći podstavak:

„Ako nakon zaključenja istrage odluči da neće izreći novčane kazne ili periodične penale, Nadzorno tijelo EFTA-e dužno je o tome obavijestiti ESMA-u, Stalni odbor država EFTA-e i nadležna tijela predmetnih država članica te obrazložiti svoju odluku.”.

(w) U članku 63.:

i. u stavku 1. dodaje se sljedeći podstavak:

„Ako pri obavljanju svojih dužnosti u skladu s ovom Uredbom ustanovi ozbiljne naznake mogućeg postojanja činjenica koje bi mogle predstavljati jedno ili više kršenja iz članka 60. stavka 1., Nadzorno tijelo EFTA-e nakon savjetovanja s ESMA-om interno imenuje neovisnog istražnog službenika koji provodi istragu o tom predmetu. Istražni službenik ne sudjeluje niti je sudjelovao u izravnom ili neizravnom nadzoru ili postupku registracije dotičnog vanjskog ocjenjivača te obavlja svoje funkcije neovisno o Kolegiju Nadzornog tijela EFTA-e i Odboru nadzornih tijela ESMA-e.”;

ii. u stavcima 2., 5. i 7., kad je riječ o državama EFTA-e, nakon riječi „Odboru nadzornih tijela ESMA-e” umeću se riječi „i Nadzornom tijelu EFTA-e”;

iii. u stavku 4., kad je riječ o državama EFTA-e, riječi „koje je ESMA prikupila” zamjenjuju se riječima „koje su ESMA i Nadzorno tijelo EFTA-e prikupili”;

iv. u stavku 8., kad je riječ o državama EFTA-e, dodaju se sljedeći podstavci:

„Na temelju spisa s nalazima istražnog službenika i nakon saslušanja osoba koje su to zatražile u skladu s člankom 64., Nadzorno tijelo EFTA-e utvrđuje jesu li osobe koje su predmet istrage počinile jedno ili više kršenja iz članka 60. stavka 1. te ako jesu, poduzima nadzornu mjeru u skladu s člankom 59. i izriče novčanu kaznu u skladu s člankom 60.

Nadzorno tijelo EFTA-e dostavlja ESMA-i sve informacije i spise potrebne za izvršavanje njezinih obveza u skladu s ovim stavkom.”;

v. u stavku 9. nakon riječi „Odbora nadzornih tijela ESMA-e” umeću se riječi „ili Nadzornog tijela EFTA-e”;

vi. u stavku 11. iza riječi „ESMA” umeću se riječi „ili, ovisno o slučaju, Nadzorno tijelo EFTA-e”.

(x) U članku 64.:

i. u stavku 1. dodaju se sljedeći podstavci:

„Prije pripremanja nacrta za Nadzorno tijelo EFTA-e u skladu s člancima 59., 60. i 61. ESMA omogućuje osobama koje su predmet takve odluke da se očituju o njezinim nalazima. ESMA svoj nacrt temelji samo na nalazima o kojima su se te osobe imale priliku očitovati.;

Nadzorno tijelo EFTA-e temelji svoje odluke u skladu s člancima 59., 60. i 61. samo na nalazima o kojima su se osobe koje su predmet takvih odluka imale priliku očitovati.”;

ii. u stavku 2. nakon riječi „ESMA” umeću se riječi „ili, ovisno o slučaju, Nadzorno tijelo EFTA-e”, a u stavku 3. nakon riječi „ESMA-e” umeću se riječi „ili, ovisno o slučaju, Nadzornog tijela EFTA-e”;

iii. u stavku 3., kad je riječ o državama EFTA-e, riječi „spis ESMA-e” zamjenjuju se riječima „spis ESMA-e i Nadzornog tijela EFTA-e”.

(y) U članku 66. stavku 1. dodaje se sljedeći podstavak:

„Kad je riječ o vanjskim ocjenjivačima s poslovnim nastanom u državi EFTA-e, Nadzorno tijelo EFTA-e zaračunava naknade u skladu s ovom Uredbom i delegiranim aktom Komisije iz stavka 3.”;

(z) U članku 67. stavku 2. iza riječi „ESMA” umeću se riječi „ili, ovisno o slučaju, Nadzorno tijelo EFTA-e”.”

Članak 2.

Tekst Uredbe (EU) 2023/2631 na islandskom i norveškom jeziku, koji će se objaviti u Dodatku o EGP-u *Službenom listu Europske unije,* vjerodostojan je.

Članak 3.

Ova Odluka stupa na snagu […] pod uvjetom da su podnesene sve obavijesti iz članka 103. stavka 1. Sporazuma o EGP-u[3*].

Članak 4.

Ova se Odluka objavljuje u odjeljku o EGP-u *Službenog lista Europske unije* i u Dodatku o EGP-u *Službenom listu Europske unije*.

Sastavljeno u Bruxellesu […].

Za Zajednički odbor EGP-a

Predsjednik/Predsjednica

[…]

Tajnici

3 * [Ustavni zahtjevi nisu navedeni.] [Ustavni su zahtjevi navedeni.]

Zajedničkog odbora EGP-a
[…]

Izjava država EFTA-e

uz Odluku br. …/… o uključivanju Uredbe (EU) br. 2023/2631 u Sporazum

Uredbom (EU) br. 2023/2631 posebno se uređuje korištenje usluga vanjskih ocjenjivača iz trećih zemalja i utvrđuje sustav za vanjske ocjenjivače iz trećih zemalja na temelju procjene jednakovrijednosti, priznavanja ili prihvaćanja, koji vanjskim ocjenjivačima iz trećih zemalja omogućuje pružanje usluga vanjskog ocjenjivanja. Uključivanjem te uredbe u Sporazum o EGP-u ne dovodi se u pitanje područje primjene Sporazuma o EGP-u u pogledu odnosa s trećim zemljama.